Contents

Acknowledgements XI
List of Figures and Illustrations XIII
Abbreviations XIV

Introduction

- Japano-martyrology, Catholic Europe, and the Early Modern Spanish World 1
- The Christian Century and the Great Convergence 4
- 3 Structure of this Book 7

PART 1 Spirituality of Writing, Publication History, and Japano-martyrology

- 1 Background: Catholic Missions in Japan 13
 - 1 The Society of Jesus 13
 - Changing Winds: The Arrival of the Spanish Mendicants and the Dawn of Persecution/Prosecution 22
 - 3 Who Were the "Martyrs" of Japan? 28
- 2 Japano-martyrology as Religious Literature 35
 - Religious Literature and Religious Practices 35
 - The Institutional Contexts of Religious Literature: Towards a "New Perspective" on Institutional History 43
- The Production and Circulation of Martyrological and Near-Martyrological Books, 1598–1700 53
 - 1 Introduction 53
 - "Making them Count": A Methodological Note on Assessing the Production and Circulation of Martyrological and Near-Martyrological Books 54
 - Religious Affiliation and the Production of Martyrological and Near-Martyrological Works 62
 - Religious Affiliation, Languages of Publication, and Linguistic Paths of Dissemination 69

CONTENTS

Religious Affiliation, Places of Publication, and Geographical Paths of Dissemination 76

4 Authors and Their Institutional Contexts 81

- Frequently Published Authors 81
- 2 Missionary Religious Orders, Specialized Offices, and Publication History: The Jesuits 86
- Missionary Religious Orders, Specialized Offices, and Publication History: The Dominicans 98
- Missionary Religious Orders, Specialized Offices, and Publication History: The Discalced Franciscans 102
- Missionary Religious Orders, Specialized Offices, and Publication History: The Society of Jesus and the Office of the *Procurator* General in the Spanish Court 106
- Publishers, Missionaries, and Publication Portfolios: The Dissemination of Japano-martyrology in Southern Europe 111
 - Publishers, Missionaries, and Publication Portfolios 111
 - From Periphery to Center and to Periphery Again: Italian
 Publishers and the Dissemination of Japano-martyrology 115
 - 3 Manila as a Publication Center of Japano-martyrology 121
 - From Manila to Naples: Books of Japano-martyrology and Dominican Links with the Neapolitan Viceregal Court 125
 - From Manila to Cádiz: Publishing of Japano-martyrology and the Recruitment of Mendicant Missionaries 127
 - 6 From Manila to Southern Spain: Melchor Manzano's *Relación* verdadera, the Publisher Miguel Sorolla, and Dominican Publishing in Valencia 133

PART 2

Jesuits, Discalced Franciscans, and the Production of Japano-martyrology in the Early Modern Spanish World

The Martyrs of Japan, Exemplarity, and Post-Tridentine Spirituality and Missions in Luis de Guzmán's *Historia de las misiones* 145

Luis de Guzmán, S.J. (1543–1605): Chronicler of the Society of Jesus 145

Luis de Guzmán: Institutional Career 147

The Historia de las misiones and the "Exemplary Lives" of Japanese

Christianity 163

The Historia de las misiones and the Dissemination of Post-

Tridentine Catholic Spirituality 166

The Historia de las misiones and the Formation of New

5 Missionaries 172

7 Excursus: How and When Was Guzmán's Historia de las misiones "Reclassified" from History of Missions to Travel Literature? 176

Guzmán's Historia de las misiones as a History of Missions 176

The Uses of *Historia de las misiones* as Ecclesiastical History, History of Missions, and Biographical Writing 177

The "Reclassification" of Guzmán's Historia de las misiones as Travel Literature 182

Historia de la misiones as Mission History: The Case of Jesuit Missions in the Philippines 185

Father Luis Piñeiro, S.J., the Tridentine Economy of Relics, and the Defense of the Jesuit Missionary Enterprise in Tokugawa Japan 197

1 Introduction 197

2 The Tridentine Economy of Relics 198

Piñeiro, the Crisis of 1614, and the Defense of the Jesuit Missions in Japan 206

4 Japan and the "English Schism" 209

The Veneration of Saints and the Tridentine Character of the Jesuit Missions in Japan 211

From Nagasaki to Puebla de los Ángeles: Baltasar de Medina (1634–1697) and His Martyrology of St. Felipe de Jesús (1572–1597) as an Instance of Translocal Catholic Literary Culture (Part I) 217

Felipe de las Casas Martínez: Martyr of Japan 217

Origins and Institutional Development of the Discalced Franciscans 220

2.1 The Alcantarines 222

The Organizational Inner Logic of Discalced Franciscan Missions 227

2.3 The Missionary Reach of the Discalced Franciscans 233

CONTENTS

From Nagasaki to Puebla de los Ángeles: Baltasar de Medina (1634–1697) and His Martyrology of St. Felipe de Jesús (1572–1597) as an Instance of Translocal Catholic Literary Culture (Part II)

Medina: Chronicler of the Discalced Franciscan Reform in New

Spain 236

Baltasar de Medina and Juan Araus' Vision of the Apotheosis of Felipe de Jesús in the First Edition of Vida, martyrio, y beatificación 247

Conclusion

Martyrological Bifurcation: Or the Magnification of European Martyrdom and the Eclipse of Japanese Martyrdom 257

Selected Bibliography: Works of Japano-Martyrology Published ca. 1598–1700 265
Index 304

District the series of Aspiron September 14 percentage of the September 14

The time the state of the state

na a l'inverse del persone de l'indian de la belle inje de l'apparentiere il describé de l'apparent de l'apparent de l'apparent de la company de la company

PART II Educati Catholic Literatus Vancioni, and Catholic Catholic

a translation of the same text for the other translations that the contract of the contract of the contract of

ers announced broken Discould and Joursans Venetal Control (1) and The Assessment and

Hiself Bills to Tunnendstill birth behind entitled finitizithes farmebuserilled in the